

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

№ 24619

гр. София, 24.11.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 19
състав**, в закрито заседание на 24.11.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Доброслав Руков

като разгледа дело номер **10228** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 145 и следващите от АПК.

Делото е образувано по жалба на Д. М. (J. M.), гражданин на И., чрез адвокат С. К., с адрес за кореспонденция: [населено място], [улица], № 99, ет. 8, офис 14/15 срещу отказ от 01.08.2024 г. за издаване на виза тип „D“ на Завеждащ Консулската служба при посолството на Република България в И..

С определение за насрочване на делото, от 06.11.2024 г., съдът е задължил ответника, в 14-дневен срок от получаване на настоящето определение да предостави по делото преводи на Заявлението на Д. М. (J. M.), гражданин на И., за издаване на виза и на отказ от 01.08.2024 г. за издаване на виза тип „С“ на Завеждащ Консулската служба при посолството на Република България в И.. Двата документа, съдържащи се в административната преписка са на английски език.

Ответникът е предупреден, че при неизпълнение на съответното длъжностно лице, ще бъде наложена глоба.

На 21.11.2024 г. е депозирана молба от И. А., на длъжност главен специалист в Дирекция „КО“, в МВНР, с което съдът е уведомен, че по чл. 11, ал. 4 от АПК, превод на документите, необходими за разглеждане на делото е задължение на жалбоподателя. Представен е само отказ от 01.08.2024 г. за издаване на виза тип „С“ на Завеждащ Консулската служба при посолството на Република България в И. на български език.

Съдът намира, че в случая, посочените документи, съдържащи се в административната преписка на чужд език не са представени от жалбоподателя. Те са част от преписката по издаването на оспорения акт, поради което в тежест на ответника, е да ги представи на български език.

В случая това не е направено в посочения от съда срок, което е основание за налагане на глоба.

От друга страна с оглед на процесуална икономия следва от Дирекция „Миграция“ –

МВР, да бъдат изискани документи, във връзка с проведена съгласувателна процедура.

Водим от горното и на основание чл. 91, ал. 1, във връзка с чл. 89, т. 2 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЛАГА на С. П., Завеждащ Консулската служба при посолството на Република България в И. „Глоба“, в размер на 200 лв.

Предупреждава С. П., Завеждащ Консулската служба при посолството на Република България в И., че при последващо неизпълнение на разпореждането на съда за предоставяне по делото на превод на български език на Заявлението на Д. М. (J. M.), гражданин на И., за издаване на виза, в 10-дневен срок от получаване на настоящето определение, ще му бъде наложена „Глоба“ в размер до 1200 лв. на основание чл. 91, ал. 2 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК.

Определението, в тази му част подлежи на обжалване пред настоящия състав на АССГ, в 7-дневен срок от получаването му.

Задължава Дирекция „Миграция“ – МВР и Държавна Агенция „Национална сигурност“, в 7-дневен срок от получаване на настоящето определение да предоставят по делото копия от документите, изготвени във връзка с проведените съгласувателни процедури във връзка с подадено от Д. М. (J. M.), гражданин на И., заявление за издаване на виза тип „D“, в случай, че такава е провеждана.

Преписи от настоящето определение да се изпратят на страните и на Дирекция „Миграция“ – МВР и Държавна Агенция „Национална сигурност“.